

Instructions d'installation

Série LFTWHG2

Robinets de chauffe-eau sans réservoir avec la technologie VersaFit™

Tailles : Ensemble de robinets de service de 3/4 po (19 mm)

⚠ AVERTISSEMENT



Lisez ce manuel AVANT d'utiliser cet équipement.

Le fait de ne pas lire et respecter toutes les informations de sécurité et d'utilisation peut entraîner la mort, des blessures graves, des dommages à la propriété ou à l'équipement.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.



ARRÊTEZ!

Avant de connecter des composants, assurez-vous de lire toutes les instructions d'installation du fabricant du chauffe-eau sans réservoir. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner de graves blessures, la mort et/ou des dommages matériels.

1. Identifiez tous les composants et orientations avant de commencer l'installation

1. ROBINET DE SERVICE À EAU CHAUDE (Fig. 1)
Identifiée par la poignée rouge.
2. ROBINET DE SERVICE À EAU FROIDE (Fig. 2)
Identifiée par l'insert de poignée bleu.

3. SOUPAPE DE DÉCHARGE (Fig. 3)
Identifié par un levier d'essai argenté.

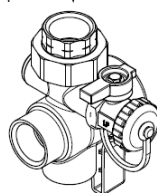
Remarque : La norme ANSI Z21.22 et les codes locaux régissent l'installation des soupapes de décharge.

2. Avant de fixer des composants au chauffe-eau sans réservoir, fixez la **SOUPAPE DE DÉCHARGE** au **ROBINET D'ISOLEMENT D'EAU CHAUDE** (Figure 4)

⚠ MISE EN GARDE Ne pas trop serrer la soupape de décharge. Ne serrez pas plus d'un tour complet après avoir serré à la main.

- a. Appliquez du scellant de filetage sur les filets exposés de la soupape de décharge.
- b. Vissez la soupape de décharge dans l'orifice de 3/4 po (19 mm) sur le côté du robinet d'eau chaude et serrez à la main. À l'aide d'une clé, serrez la soupape de décharge jusqu'à ce que la décharge sur la soupape de décharge soit positionnée vers le bas sur le robinet d'isolement, comme illustré à la figure 4.

Fixez cette extrémité au chauffe-eau sans réservoir
Fig. 1



Fixez cette extrémité au chauffe-eau sans réservoir
Fig. 2

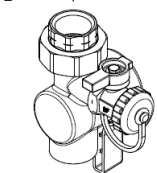


Fig. 3

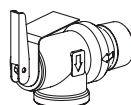
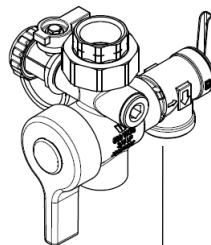


Fig. 4



Conduite de vidange



TWHG2

3. Installez le ROBINET D'EAU FROIDE sur l'admission d'eau froide du chauffe-eau sans réservoir

- a. Repérez l'entrée filetée d'eau froide sur le chauffe-eau sans réservoir et appliquez du scellant de filetage sur les filets.
- b. Desserrez légèrement l'écrou d'union sur le dessus du robinet d'eau froide afin que l'about de raccord tourne librement.
- c. En tenant le robinet d'eau froide sous l'admission d'eau froide, vissez l'about de raccord sur le tuyau d'entrée et serrez à la main. À l'aide d'une clé, serrez l'about de raccord. Ensuite, positionnez le robinet d'eau froide avec l'orifice de purge pointant vers l'avant, vers l'avant du chauffe-eau, et serrez l'écrou d'union à la main.
- d. Serrez l'écrou d'union avec une clé, en vous assurant que le robinet ne tourne pas hors position.

4. Installez le ROBINET D'EAU CHAUDE sur la sortie d'eau chaude du chauffe-eau sans réservoir

⚠ AVERTISSEMENT Il ne devrait pas y avoir de robinet d'arrêt entre le chauffe-eau sans réservoir et la soupape de décharge. (Voir la flèche de direction à la Fig. 5.)

- a. Repérez l'entrée d'eau chaude filetée sur le chauffe-eau sans réservoir et appliquez du scellant de filetage sur les filets.
- b. Desserrez légèrement l'écrou d'union sur le dessus du robinet d'eau chaude afin que l'about de raccord tourne librement.
- c. En tenant le robinet d'eau chaude sous le tuyau de sortie de l'eau chaude, vissez l'about de raccord sur le tuyau de sortie et serrez à la main. À l'aide d'une clé, serrez l'about de raccord. Ensuite, positionnez le robinet d'eau chaude avec l'orifice de purge et la soupape de décharge pointant vers l'avant, vers l'avant du chauffe-eau, et serrez l'écrou d'union à la main. Serrez l'écrou d'union avec une clé, en vous assurant que le robinet ne tourne pas hors position.

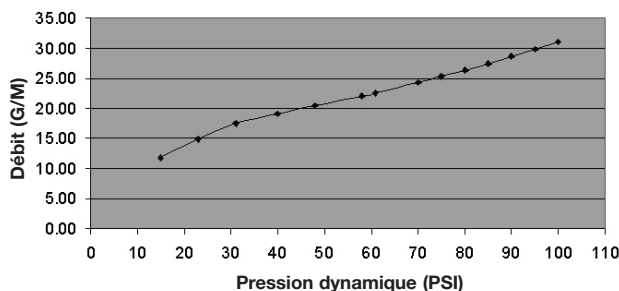
ATTENTION INSTALLATEUR! Après l'installation, veuillez laisser cette feuille d'instructions à l'occupant.

IMPORTANT : Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour connaître les exigences locales en matière d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

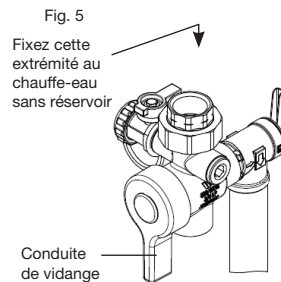
Pour les robinets avec des connexions d'extrémité en CPVC ou PEX, ne dépassez pas la pression et la température nominales du fabricant de la tuyauterie. Reportez-vous aux spécifications du fabricant de la tuyauterie pour obtenir ces valeurs nominales.

Données de débit de l'orifice de purge du robinet de service à eau chaude



5. Raccordez la conduite d'eau et la conduite de décharge de pression

- Fixez la conduite d'alimentation en eau CHAUDE au raccord fileté de 3/4 po (19 mm) sur le ROBINET D'EAU CHAUDE en appliquant du scellant de filetage sur les filets du raccord d'eau (tuyau en cuivre soudé sur les modèles TWH-FS).
- Fixez la conduite d'alimentation en eau FROIDE au raccord fileté de 3/4 po (19 mm) sur le ROBINET D'EAU FROIDE en appliquant du scellant de filetage sur les filets du raccord d'eau (tuyau en cuivre soudé sur les modèles TWH-FS).
- Fixez la conduite de vidange à la soupape de décharge et dirigez-la vers un lieu d'élimination sûr.



⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter les dégâts d'eau et/ou les brûlures par eau chaude dus au fonctionnement du robinet, une conduite d'évacuation doit être raccordée à la sortie du robinet et acheminée vers un lieu d'élimination sûr. La conduite d'évacuation doit être installée pour permettre un drainage complet du robinet et de la conduite d'évacuation. Aucun manchon réducteur ou autre élément de restriction ne doit être installé dans la conduite d'évacuation. La conduite d'évacuation doit être inclinée vers le bas à partir du robinet et se terminer par un espace d'air de 6 po (152 mm) à partir d'un emplacement approuvé ou d'un drain de bâtiment. L'extrémité de la conduite d'évacuation doit être un tuyau lisse (sans filetage). Le matériau de la conduite d'évacuation doit se conformer au code de plomberie local ou aux exigences ASME. Longueur excessive (plus de 30 pi [9,14 m]), l'utilisation de plus de quatre coudes ou courbures dans la tuyauterie d'évacuation, ou la réduction de la taille de la conduite d'évacuation entraînera une restriction et réduira la capacité d'évacuation du robinet. Aucun robinet d'arrêt ne doit être installé entre la soupape de décharge et le chauffe-eau ou dans la conduite d'évacuation.

6. Démarrage et fonctionnement normal

- Avant d'ouvrir l'alimentation en eau du chauffe-eau, assurez-vous que les robinets de l'eau chaude et de l'eau froide sont fermés (en position perpendiculaire au corps de la valve principale). Assurez-vous également que les capuchons de l'orifice de purge des robinets sont serrés et que les robinets sont en position fermée. **NE VOUS FIEZ JAMAIS AU BOUCHON DE PURGE POUR ARRÊTER LE DÉBIT D'EAU.**

- Pour le démarrage du chauffe-eau, reportez-vous au manuel du propriétaire du chauffe-eau.
- Pendant le fonctionnement normal, les robinets d'eau principaux sont ouverts lorsque la poignée du robinet principal est parallèle au corps de la valve principale et fermés lorsque la poignée du robinet principal est perpendiculaire au corps de la valve principale.
- Pour les robinets de l'orifice de purge, le robinet de l'orifice de purge est ouvert lorsque la poignée est parallèle au corps du robinet de l'orifice de purge et fermée lorsque la poignée est perpendiculaire à la vanne de l'orifice de purge.

7 Installation et maintenance

- Voir l'étiquette attachée à la soupape de décharge pour plus de détails.

⚠ AVERTISSEMENT Il peut y avoir de l'eau chaude dans le système. Faites preuve d'une extrême prudence lors de l'entretien du chauffe-eau sans réservoir. L'eau chaude peut causer des blessures, la mort et/ou des dommages matériels.

8. Configuration personnalisée du robinet d'eau chaude

L'ensemble de robinet d'eau chaude LFTWHG2 peut être configuré sur place pour mieux s'adapter à certaines installations.

Le robinet d'eau chaude est configuré en usine pour positionner la poignée du robinet principal à gauche et la soupape de décharge à droite avec le robinet de vidange tournée vers l'avant comme indiqué sur l'illustration 1. Le robinet peut être configuré sur place pour positionner la soupape de décharge à gauche, la poignée du robinet principal à droite avec l'orifice de vidange orienté vers l'avant, comme illustré dans l'illustration 2.

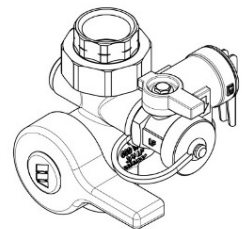


Illustration 1 - Configuration d'usine

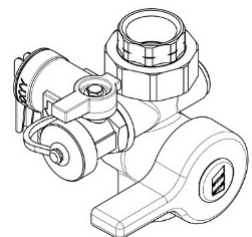


Illustration 2 - Configuration personnalisée

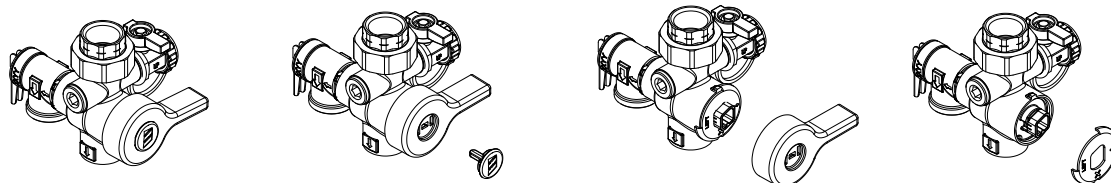
Configurer sur place le robinet d'eau chaude comme suit :

- Avec le robinet en position fermée, noter que la poignée du robinet est orientée dans la même direction que l'orifice de vidange.
- Retirez le bouchon de retenue de la poignée rouge en le soulevant avec un petit tournevis, puis retirez la poignée en tirant tout droit. Une fois la poignée retirée, retirez la plaque d'arrêt GAUCHE du support du rotor.
- Installez la plaque d'arrêt DROITE sur le support de rotor à clavette (elle ne peut être installée que dans la bonne position), puis réinstallez la poignée du robinet principal dans le sens opposé à l'orifice de vidange. Une fois la poignée enclenchée, réinstallez le bouchon de retenue de la poignée rouge.
- Retirez l'ensemble de robinet de vidange et le bouchon de l'orifice de vidange secondaire du corps de robinet.
- Réinstallez l'ensemble de robinet de vidange dans le port opposé de sorte qu'il soit orienté dans la même direction que la poignée du robinet fermé. Réinstallez le bouchon dans l'orifice de vidange inutilisé.

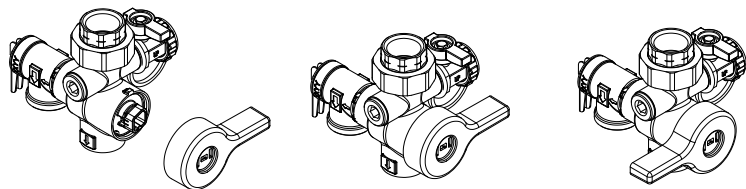
9. Installations modulaires

Lorsqu'il est utilisé dans des installations modulaires, l'ensemble de robinet d'eau chaude LFTWHG2 peut être configurée sur le site d'installation pour fournir une isolation hydraulique des unités qui doivent être réparées ou entretenues pendant que les autres unités continuent à fonctionner. Pour assurer l'isolation hydraulique d'une conduite d'eau chaude sous pression, le joint activé par la pression doit être tourné de 180 degrés de l'orifice inférieur à l'orifice supérieur en faisant comme suit :

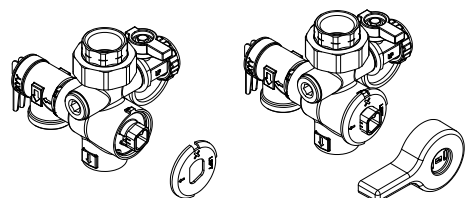
1. Avec le robinet en position fermée (poignée tournée vers l'avant), retirez le bouchon de la poignée, la poignée et la plaque d'arrêt;



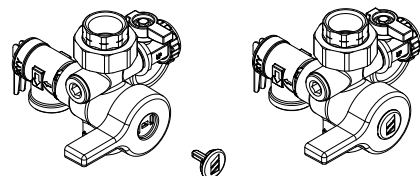
2. Remplacez la poignée sur le moyeu du rotor et faites-la pivoter de 180 degrés pour que la poignée soit orientée vers l'arrière;



3. Retirez la poignée et réinstallez la plaque d'arrêt en alignant l'encoche (marquée d'un X) avec l'écrou sur le corps;



4. Réinstallez la poignée (face à l'arrière) et le bouchon de la poignée. Le robinet fournira maintenant une isolation hydraulique d'une conduite d'eau chaude sous pression et sera verrouillé en position fermée pour empêcher le fonctionnement du chauffe-eau.



5. Pour remettre le chauffe-eau en service, inversez le processus ci-dessus.

Garantie limitée : Watts (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. En cas de défaut pendant la période de garantie, la société remplacera, ou à son gré remettra en état le produit sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST DONNÉE EXPRESSÉMENT ET CONSTITUE LA SEULE GARANTIE DONNÉE PAR LA SOCIÉTÉ EN CE QUI CONCERNE LE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ NE FORMULE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE AUSSI FORMELLEMENT PAR LA PRÉSENTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de la présente garantie constitue le seul et unique recours en cas de violation de la garantie et la Société ne sera aucunement tenue responsable des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, le manque à gagner ou les coûts de réparation ou de remplacement d'autres biens endommagés si ce produit ne fonctionne pas correctement, les autres coûts résultant des frais de main-d'œuvre, des retards, du vandalisme, de la négligence, de l'encrassement causés par des matières étrangères, des dommages causés par des conditions de l'eau défavorables, des produits chimiques ou toute autre circonstance sur laquelle la Société n'a pas de contrôle. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou de maintenance inadéquates, voire de modification du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. En conséquence, les limitations susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie limitée vous confère des droits précis reconnus par la loi; vous pourriez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre. Vous devez donc prendre connaissance des lois applicables selon l'État pour déterminer vos droits. **LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PRÉVUE PAR LA LOI D'ÉTAT APPLICABLE ET DEVANT DONC ÊTRE ASSUMÉE, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN À PARTIR DE LA DATE DE L'EXPÉDITION D'ORIGINE.**



É.-U. : Tél. : (978) 689-6066 • Téléc. : (978) 975-8350 • Watts.com

Canada : Tél. : (888) 208-8927 • Téléc. : (905) 332-7068 • Watts.ca

Amérique latine : Tél. : (52) 55-4122-0138 • Watts.com